

## Skummadrass/stödmadrass

Användarhandbok

REF 7002



























CE

SV



# Symboler

	Se instruktionshandboken/broschyren
	Användarinstruktioner/Läs bruksanvisningen
	Allmän varning
	Var försiktig!
	Katalognummer
	Serienummer
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	CE-märkning
	Storbritanniens märke för bedömning av överensstämmelse
	Importör
	Unik produktidentifiering
	Auktoriserad representant inom EG
	Auktoriserad representant i Schweiz
	Europeisk medicinteknisk produkt
	Säker arbetsbelastning

	Patientansluten del av B-typ
	Tvättas för hand
	Får inte torktumlas
	Får inte kemtvättas
	Får inte strykas
	Låt lufttorka fullständigt
	Klorhaltigt blekmedel
	<p>Överensstämmer med BS 7177:2008 för medelfara</p> <p>Obs! - Märkningen BS 7177 på produkten är blå.</p> <p><b>REF</b> 7002-5-712</p> <p><b>REF</b> 7002-2-714</p>

# Innehållsförteckning

Definition av Varning/Var försiktig/Obs!.....	2
Sammanfattning av försiktighetsåtgärder .....	2
Inledning .....	4
Produktbeskrivning.....	4
Avsedd användning.....	4
Kliniska fördelar .....	4
Förväntad livslängd .....	5
Kassering/återvinning .....	5
Kontraindikationer .....	5
Specifikationer .....	5
Kontaktuppgifter.....	6
Serienumrets placering.....	7
Användning .....	8
Förberedelse .....	8
Hantera inkontinens och dränage .....	8
Rengöring .....	9
Desinfektion .....	10
Förebyggande underhåll.....	11

# Definition av Varning/Var försiktig/Obs!

Orden **VARNING**, **VAR FÖRSIKTIG!** och **OBS!** har särskilda innebörder och ska granskas noga.

## **VARNING**

Varnar läsaren om en situation som, om den inte förhindras, kan orsaka dödsfall eller allvarlig skada. Den kan även beskriva potentiella allvarliga biverkningar och säkerhetsrisker.

## **VAR FÖRSIKTIG!**

Varnar läsaren om en potentiellt farlig situation som, om den inte förhindras, kan orsaka lindrig eller måttlig skada hos användaren eller patienten eller skada på produkten eller annan egendom. Detta omfattar särskild försiktighet som krävs för säker och effektiv användning av produkten samt försiktighet som krävs för att förhindra skador på produkten till följd av användning eller felanvändning.

**Obs!** - Ger särskild information som underlättar underhåll eller klargör viktiga anvisningar.

## Sammanfattning av försiktighetsåtgärder

Läs alltid igenom och se till att strängt följa varningarna och uppmaningarna om försiktighet på denna sida. Service får utföras endast av behörig personal.

---

### **VARNING**

- Använd alltid sängkläder tillsammans med madrassen.
- Stick inte in nålar i madrassöverdraget. Hål kan göra det möjligt för kroppsvätskor att tränga in i madrassen (madrassens inre kärna) och skulle kunna orsaka korskontamination eller skada på produkten.
- Använd alltid madrassen med kompatibla sängramar enligt indikationerna i avsnittet Specifikationer i denna handbok.
- Övervaka alltid patientens tillstånd med jämna mellanrum för patientsäkerheten.
- Tvätta inte madrassens interna komponenter. Kassera madrassen om kontamination upptäcks inuti den.
- Sänk inte ned madrassen i rengörings- eller desinfektionslösningar.
- Låt inte vätska ansamlas på madrassen.
- Madrassöverdraget får inte strykas, kemtvättas eller torktumlas.
- Desinficera alltid madrassen enligt sjukhusets protokoll för att förhindra risken för korskontamination och infektion.
- Låt inte vätska ansamlas på madrassen.
- Använd inte **Virex®** Tb för rengöring av produkten.
- Använd inte accelerated hydrogen peroxide eller kvaternära föreningar som innehåller glykoletrar eftersom de kan skada madrassöverdraget.
- Inspektera alltid madrassen varje gång du rengör madrassöverdraget. Följ sjukhusets protokoll och utför förebyggande underhåll varje gång du rengör madrassöverdraget. Om dess skick har försämrats ska madrassen tas ur bruk och produkten bytas ut för att förhindra korskontamination.

---

### **VAR FÖRSIKTIG!**

- Felaktig användning av produkten kan orsaka skador på patienten eller bäraren. Använd produkten endast enligt beskrivningen i denna handbok.
- Modifiera inte produkten eller någon av produktens komponenter. Om produkten modifieras kan det leda till oförutsägbar funktion, vilket kan resultera i skador på patienten eller bäraren. Ändring av produkten upphäver också dess garanti.
- Torka alltid av produkten med rent vatten och torka av efter rengöring eller desinfektion. Vissa rengörings- och desinfektionsmedel har naturligt frätande egenskaper och kan orsaka skada på produkten. Om du inte sköljer och torkar av produkten kan en korrosiv rest lämnas kvar på produktens yta, vilket kan orsaka försämring i förtid av kritiska komponenter. Underlåtenhet att följa dessa rengörings- och desinfektionsanvisningar kan upphäva garantin.
- Rengöringsmedel och desinfektionsmedel med aggressiva kemikalier förkortar madrassöverdragets förväntade livslängd.
- Låt inte vätska sippra in i blytlåsområdet eller skyddsbarriären för vattenavrinning i samband med rengöring av madrassens botten. Vätskor som kommer i kontakt med blytlåset kan läcka in i madrassen.

- Låt alltid madrassöverdraget torka innan du lägger undan det för förvaring, lägger på sängkläder eller placerar en patient på underlaget. Om produkten är torr bidrar det till att förhindra försämring av produktens prestanda.
  - Madrassöverdraget får inte utsättas i överdriven utsträckning för desinfektionslösningar med höga koncentrationer eftersom de kan bryta ned madrassöverdraget.
  - Underlåtelse att följa rengöringsanvisningarna från tillverkaren och användarhandbok från Stryker kan påverka madrassens livslängd.
-

# Inledning

Denna handbok hjälper dig att använda eller utföra underhåll på din Stryker-produkt. Läs igenom denna handbok innan du använder eller underhåller produkten. Fastställ metoder och rutiner för att utbilda och träna din personal i säker användning eller underhåll av denna produkt.

---

## VAR FÖRSIKTIG!

- Felaktig användning av produkten kan orsaka skador på patienten eller användaren. Använd produkten endast enligt beskrivningen i denna handbok.
- Ändra inte produkten eller någon av produktens komponenter. Om produkten modifieras kan det leda till oförutsägbar funktion, vilket kan resultera i skador på patienten eller användaren. Ändring av produkten ogiltiggör också dess garanti.

---

## Obs!

- Denna handbok är en permanent del av produkten och ska förvaras tillsammans med produkten även om produkten säljs.
- Stryker eftersträvar kontinuerligt framsteg i produktdesign och produktkvalitet. Denna handbok innehåller den mest aktuella produktinformation som fanns tillgänglig vid tidpunkten då den trycktes. Det kan förekomma smärre skillnader mellan din produkt och denna handbok. Om du har frågor ska du kontakta Stryker kundtjänst.

## Produktbeskrivning

Stryker modell 7002-2-012, 7002-2-014, 7002-5-012, 7002-2-512, 7002-2-514, 7002-5-512, 7002-5-014, 7002-5-712, 7002-5-514 och 7002-2-714 är icke-motordrivna skummadrasser. Stryker modell 7002-4-018, 7002-4-020, 7002-4-518 och 7002-4-520 är icke-motordrivna stömdrasser för sängförlängning. Madrasserna är avsedda att användas tillsammans med kompatibla sängramar enligt beskrivningen i avsnittet Specifikationer i denna handbok.

## Avsedd användning

Madrasserna i 7002-serien är avsedda att användas som vilo- eller sovunderlag för mänskliga vuxna patienter i sjukhusmiljö. SV-seriernas madrasser är avsedda att bidra till att förebygga och behandla alla grader av trycksår (I, II, III, IV, odefinierbar grad och djup vävnadsskada eller alla trycksår) och rekommenderas att implementeras i kombination med klinisk utvärdering av riskfaktorer och hudbedömningar utförda av sjukvårdspersonal.

Dessa madrasser ska alltid användas med ett madrassöverdrag. Madrassöverdraget kan interagera med all extern hud.

Användarna av dessa madrasser omfattar sjukvårdspersonal (t.ex. sjuksköterskor, undersköterskor eller läkare).

Stryker rekommenderar klinisk bedömning av varje patient samt korrekt användning från användarens sida.

Madrasserna i 7002-serien är inte avsedda att:

- användas i en hemvårdsmiljö,
- vara en steril produkt,
- användas i närheten av brandfarliga anestetika.

## Kliniska fördelar

Hjälper till att förebygga och behandla alla trycksår eller tryckskador



## Förväntad livslängd

Madrasserna i 7002-serien har en förväntad livslängd på ett år vid normal användning, under normala förhållanden och med lämpligt periodiskt underhåll.

## Kassering/återvinning


Följ alltid aktuella lokala rekommendationer och/eller förordningar som reglerar miljöskydd och de risker som är förenade med återvinning eller kassering av utrustningen vid slutet av dess livslängd.

## Kontraindikationer

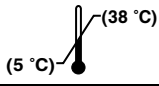
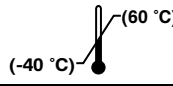
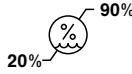
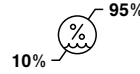
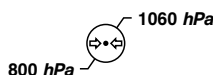
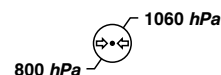
Inga kända.

## Specifikationer

Se madrassetikett för standarder angående brandfarlighet.

 Säker arbetsbelastning	215 kg				
<b>Obs!</b> - Överskrid inte den maximala patientvikten för sängramen. Se användarhandboken för sängramen.					
<b>Modell med brandbarriär</b>	<b>7002-2-714 597-1, 597-2, BS 6807:2006, BS 7177:2008</b>				
Längd	2 000 mm				
Bredd	860 mm				
Tjocklek	140 mm				
Vikt	8,8 kg				
<b>Modell med brandbarriär</b>	<b>7002-5-712 597-1, 597-2, BS 6807:2006, UNI 9175, BS 7177:2008</b>				
Längd	2 000 mm				
Bredd	860 mm				
Tjocklek	120 mm				
Vikt	9,2 kg				
<b>Modell med brandbarriär</b>	<b>7002-2-512</b>	<b>7002-2-514</b>	<b>7002-5-512</b>	<b>7002-4-518</b>	<b>7002-4-520</b>
<b>BS EN597-1, BS EN597-2</b>					
Längd	2 000 mm	2 000 mm	2 000 mm	330 mm	330 mm
Bredd	860 mm	860 mm	860 mm	710 mm	710 mm
Tjocklek	120 mm	140 mm	120 mm	180 mm	200 mm
Vikt	7,7 kg	8,8 kg	9,2 kg	1,6 kg	1,8 kg

<b>Modell</b>	<b>7002-2-012</b>	<b>7002-2-014</b>	<b>7002-5-012</b>	<b>7002-4-018</b>	<b>7002-4-020</b>
Längd	2 000 mm	2 000 mm	2 000 mm	330 mm	330 mm
Bredd	860 mm	860 mm	860 mm	710 mm	710 mm
Tjocklek	120 mm	140 mm	120 mm	180 mm	200 mm
Vikt	7,1 kg	8,2 kg	8,6 kg	1,4 kg	1,6 kg
<b>Modell</b>	<b>7002-5-014</b> <b>BS EN597-1, BS EN597-2</b>				
Längd	2 000 mm				
Bredd	860 mm				
Tjocklek	140 mm				
Vikt	10,5 kg				
<b>Modell med brandbarriär</b>	<b>7002-5-514</b> <b>BS EN597-1, BS EN597-2, BS 6807:2006, UNI 9175</b>				
Längd	2 000 mm				
Bredd	860 mm				
Tjocklek	140 mm				
Vikt	11,1 kg				
<b>Madrassmaterial</b>					
Skum	Polyuretan				
Överdrag	Polyuretanbelagd polyester				
Kompatibla sängramar	SV1, SV2. Kontrollera sängramarnas tillgänglighet med din Stryker-representant.			SV1, SV2 med sängförlängning som tillval	

Omgivningsförhållanden	Användning	Förvaring och transport
Omgivningstemperatur		
Relativ fuktighet (icke kondenserande)		
Atmosfärstryck		

Stryker förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

## Kontaktuppgifter

Kontakta Stryker kundtjänst eller teknisk support på: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International  
 Kayseri Serbest Bölge Şubesi  
 2. Cad. Nr: 17 38070  
 Kayseri, Turkiet  
 E-post: [infosmi@stryker.com](mailto:infosmi@stryker.com)

Telefon: + 90 (352) 321 43 00 (abonnentväxel)

Fax: + 90 (352) 321 43 03

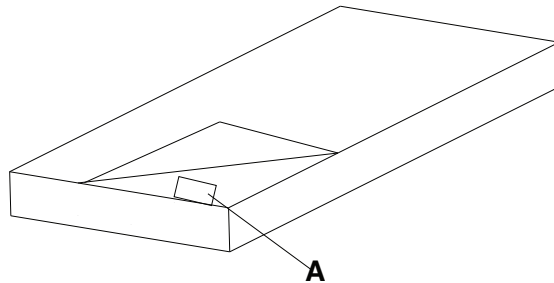
Webb: [www.stryker.com](http://www.stryker.com)

**Obs!** - Användaren och/eller patienten ska alltid rapportera alla allvarliga produktrelaterade tillbud till både tillverkaren och den behöriga myndigheten i den europeiska medlemsstat där användaren och/eller patienten bor.

Om du vill läsa användar- eller underhållshandboken online, besök <https://techweb.stryker.com/>.

Ha Stryker-produktens serienummer (A) tillgängligt när du ringer Stryker kundtjänst. Uppge serienumret i all skriftlig kommunikation.

## Serienumrets placering



Du hittar serienumret inuti madrassöverdraget. Öppna madrassöverdragets blyxtlås och läs produktetiketten.

# Användning

## Förberedelse

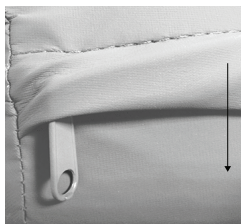
---

### VARNING

- Använd alltid sängkläder tillsammans med madrassen.
  - Stick inte in nålar i madrassöverdraget. Hål kan göra det möjligt för kroppsvätskor att tränga in i madrassen (madrassens inre kärna) och skulle kunna orsaka korskontamination eller skada på produkten.
  - Använd alltid madrassen med kompatibla sänggramar enligt indikationerna i avsnittet Specifikationer i denna handbok.
- 

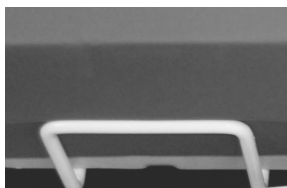
För att montera madrassen (7002-2-012, 7002-2-014, 7002-5-012, 7002-2-512, 7002-2-514, 7002-5-512, 7002-5-712, 7002-5-014, 7002-5-514, 7002-2-714):

1. Placera madrassen på en kompatibel sänggram.
2. Var noga med att rikta in madrassen med skyddsbarriären för vattenavrinning vänd nedåt (se Figur 1).



**Figur 1 – Skyddsbarriär för vattenavrinning**

3. Inspektera visuellt att madrassen ligger mellan madrasshållarna på vardera sidan om sänggramen (Figur 2).



**Figur 2 – Madrasshållare**

4. Dra skyddsbarriären för vattenavrinning över blixtlåset.
5. Lägg sängkläder på madrassen innan den används för en patient, enligt sjukhusets protokoll.

För att montera sängförlängningens stödmadrass (7002-4-018, 7002-4-020, 7002-4-518, 7002-4-520), se användarhandboken för **SV1**, **SV2**.

## Hantera inkontinens och dränage

---

**VARNING** - Övervaka alltid patientens tillstånd med jämna mellanrum som åtgärd för patientens säkerhet.

---

Du kan använda engångsblöjor eller inkontinensbindor för att hantera inkontinens. Ge alltid lämplig hudvård efter varje inkontinensepisod.

# Rengöring

Rengöring och desinfektion är två skilda processer. Rengör före desinfektion för att säkerställa att rengöringsmedlet är effektivt.

---

## VARNING

- Tvätta inte madrassens interna komponenter. Kassera madrassen om kontamination upptäcks inuti den.
  - Sänk inte ned madrassen i rengörings- eller desinfektionslösningar.
  - Låt inte vätska ansamlas på madrassen.
  - Madrassöverdraget får inte strykas, kemtvättas eller torktumlas.
- 

## VAR FÖRSIKTIG!

- Torka alltid av produkten med rent vatten och torka av efter rengöring eller desinfektion. Vissa rengörings- och desinfektionsmedel har naturligt frätande egenskaper och kan orsaka skada på produkten. Om du inte sköljer och torkar av produkten kan en korrosiv rest lämnas kvar på produktens yta, vilket kan orsaka försämring i framtid av kritiska komponenter. Underlåtenhet att följa dessa rengörings- och desinfektionsanvisningar kan upphäva garantin.
  - Rengöringsmedel och desinfektionsmedel med aggressiva kemikalier förkortar madrassöverdragets förväntade livslängd.
  - Låt inte vätska sippra in i blytlåsområdet eller skyddsbarriären för vattenavrinning i samband med rengöring av madrassens botten. Vätskor som kommer i kontakt med blytlåset kan läcka in i madrassen.
  - Låt alltid madrassöverdraget torka innan du lägger undan det för förvaring, lägger på sängkläder eller placerar en patient på underlaget. Om produkten är torr bidrar det till att förhindra försämring av produktens prestanda.
- 

Följ alltid sjukhusets protokoll avseende rengöring och desinfektion.

Rengöra madrassöverdraget:

1. Använd en ren, mjuk, fuktig trasa för att torka av madrassöverdraget med en lösning bestående av mild tvål och vatten för att avlägsna främmande material.
2. Torka av madrassöverdraget med en ren, torr trasa för att avlägsna eventuella överskott av vätska eller rengöringsmedel.
3. Låt madrassöverdraget torka innan det åter tas i bruk.

# Desinfektion

---

## VARNING

- Desinficera alltid madrassen enligt sjukhusets protokoll för att förhindra risken för korskontamination och infektion.
  - Sänk inte ned madrassen i rengörings- eller desinfektionslösningar.
  - Låt inte vätska ansamlas på madrassen.
  - Använd inte **Virex® Tb** för rengöring av produkten.
  - Använd inte accelerated hydrogen peroxide eller kvaternära föreningar som innehåller glykoletrar eftersom de kan skada madrassöverdraget.
- 

## VAR FÖRSIKTIG!

- Torka alltid av produkten med rent vatten och torka av efter rengöring eller desinfektion. Vissa rengörings- och desinfektionsmedel har naturligt frätande egenskaper och kan orsaka skada på produkten. Om du inte sköljer och torkar av produkten kan en korrosiv rest lämnas kvar på produktens yta, vilket kan orsaka försämring i förtid av kritiska komponenter. Underlåtenhet att följa dessa rengörings- och desinfektionsanvisningar kan upphäva garantin.
  - Låt alltid madrassöverdraget torka innan du lägger undan det för förvaring, lägger på sängkläder eller placerar en patient på underlaget. Om produkten är torr bidrar det till att förhindra försämring av produktens prestanda.
  - Madrassöverdraget får inte utsättas i överdriven utsträckning för desinfektionslösningar med höga koncentrationer eftersom de kan bryta ned madrassöverdraget.
  - Låt inte vätska sippra in i blixtlåsområdet eller skyddsbarriären för vattenavrinning i samband med rengöring av madrassens botten. Vätskor som kommer i kontakt med blixtlåset kan läcka in i madrassen.
  - Rengöringsmedel och desinfektionsmedel med aggressiva kemikalier förkortar madrassöverdragets förväntade livslängd.
  - Underlåtenhet att följa rengöringsanvisningarna från tillverkaren och användarhandbok från Stryker kan påverka madrassens livslängd.
- 

Föreslagna desinfektionsmedel:

- Kvartära föreningar utan glykoleter
- Fenolbaserade rengöringsmedel (aktivt innehållsämne – o-fenylfenol)
- Klorhaltig blekmedelslösning (5,25 % – mindre än 1 del blekmedel till 100 delar vatten)
- 70 % isopropylalkohol

Följ alltid sjukhusets protokoll avseende rengöring och desinfektion.

Desinfektera madrassöverdraget:

1. Rengör och torka madrassöverdraget innan du applicerar desinfektionsmedel.
2. Applicera rekommenderad desinfektionslösning med våtservetter eller en fuktig trasa. Blötlägg inte madrassen.  
**Obs!** - Se till att följa anvisningarna för desinfektionsmedlet angående lämplig kontakttid och krav på sköljning.
3. Torka av madrassöverdraget med en ren, torr trasa för att avlägsna eventuellt överskott av vätska eller desinfektionsmedel.
4. Låt madrassöverdraget torka innan det åter tas i bruk.

# Förebyggande underhåll

Ta produkten ur bruk innan du utför förebyggande underhåll.

---

**VARNING** - Inspektera alltid madrassen varje gång du rengör madrassöverdraget. Följ sjukhusets protokoll och utför förebyggande underhåll varje gång du rengör madrassöverdraget. Om dess skick har försämrats ska madrassen omedelbart tas ur bruk och produkten bytas ut för att förhindra korskontamination.

---

**Obs!** - Rengör och desinfektera utsidan av madrassen före inspektion, om så är tillämpligt.

Inspektera följande punkter:

- \_\_\_\_\_ Blixtlås och överdrag (övre och undre) är fria från revor, snitt, hål eller andra öppningar
- \_\_\_\_\_ De interna komponenterna avseende tecken på fläckar orsakade av inträngande vätska eller kontamination genom att öppna madrassöverdragets blixtlås fullständigt
- \_\_\_\_\_ Skumkomponenter och andra komponenter har inte slitits ut eller lossnat.

Produktens serienummer:
Genomfört av:
Datum:



Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.  
Frans Maasweg 2  
Venlo 5928 SB, The Netherlands